руководство пользователяDAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 1 из 9 Создатель ДЭВИДА - Портал DoRIS- руководство пользователя -В 0.2\_11.11.2020

Страница 2

руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 2 из 9

#### Содержание

1. Введение
2 Регистрация на портале DoRIS
<u>З Использование портала DoRIS</u>
<u>3.1 Создание новых форм DAVID</u>
3.2 Заполните обязательные поля данных для имеющихся форм DAVID
(объяснено для списка экипажа) 4
<u>3.3 Обзор уже созданных форм DAVID и дальнейшие действия5</u>
4 Помощь пр
4.1 Отчет о прибытии и отбытии 6
4.2 Состав экипажа
<u>4.3 Список пассажиров</u>
1

#### Введение

Формы DAVID гармонизируют поля данных следующих трех наиболее часто используемых границ

формы контроля:

• отчеты о прибытии и отбытии,

• Списки экипажа и

• Списки пассажиров.

Формы DAVID уже заменили соответствующие национальные формы в Венгрии, Хорватии, Сербии и Болгария в 2020 году, что приведет к снижению административной нагрузки на экипажи судов. До конца 2021 года формы DAVID также заменят соответствующие формы национального контроля в Румынии, Молдове и

Таким образом, Украина вносит свой вклад в улучшение гармонизации процессов пограничного контроля в Шенгенской зоне.

внешние границы и за пределами Шенгенской зоны соответственно. «Создатель DAVID» на этом сайте помогает снизить административную нагрузку на экипажи корабля.

предоставляя следующие услуги:

•Цифровое создание трех форм DAVID (отчет о прибытии и отбытии, список экипажа и Список пассажиров)

•Сохранение версий шаблона для дальнейшего использования

•Создание дополнительных взаимосвязанных форм DAVID с такими же базовыми данными (например: название корабля, Номер ENI) из уже существующих форм

•Экспорт форм DAVID в формате PDF на желаемом дунайском языке (Доступные в настоящее время языковые форматы: англо-венгерский, англо-хорватский, англо-сербский; как как только другие страны представят формы DAVID, функция экспорта будет обновлена соответственно.

Функция экспорта (болгарско-английский) не активирована в DAVID Creator на портале DoRIS, потому что согласно болгарскому законодательству отчет о прибытии и отбытии должен составляться вместе руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 3 из 9

с уведомлением о прохождении пограничного контроля в системе РИС «Единое окно» (BULRIS):

<u>https://sw.bulris.bg</u>; Список экипажа и пассажиров можно скачать в Едином окне в разделе«Формы» и могут быть приложены к уведомлению для пограничного контроля)

### 2. Регистрация на портале DoRIS

1) Отправьте электронное письмо на адрес DoRIS-Info@viadonau.org

<u>с</u> просьбой создать учетную запись пользователя для портала DoRIS.

2) Администраторы отправят вам данные учетной записи по электронной почте.

3) Посетите <u>https://portal.doris-info.at/IRIS\_WEB/</u> для входа на портал DoRIS

#### 3. Использование портала DoRIS

3.1Создать новые формы DAVID

Do	RIS Portal		1	LO	GOUT IMPRINT PRINT CONTA	CT HELP TERMS & CONDITIONS 🧮 🇮
Inbox	Search Traffic Data	Transport Report DAVI	D Forms Emergency	My Data ETA		0
Arrival	and Departure Report	Crew List   Passer	3 nger List			ENIDEISKIHUIHRIRSIBGIROIUA
New Ar	rival and Departure Rep	ort 4	<u> </u>			5
Create n	ew Arrival and Departure Report	New			Create report using a template	select> 👻 🏹 🔍 🐒
Ship nam	Ship number	MMSI	Search			
ID A	D Ship type and name	Ship number	MMSI number Port o	of arrival/departure	Datetime of arrival/dep	arture
24 A	Vessel	99999999	Vukova	ar	01.01.2020 1	4:56 🔍 🖊 🕺 🗟 👁 👁

1) Перейдите к «DAVID Forms»

2) Изменить язык создателя DAVID на портале DoRIS.

3) Перейдите между 3 доступными формами DAVID (выбранная форма подчеркнута)

• Отчет о прибытии и отбытии

- Список экипажа
- Список пассажиров
- 4) Нажмите New, чтобы создать новый отчет.

5) Используйте существующий шаблон для создания нового отчета:

<select></select>	
Vessel_Template	
Negrelli	
<select></select>	7 🔍 3

а. выберите шаблон, который был сохранен ранее

- б. редактировать шаблон и создавать отчет по выбранному шаблону
- с. просмотреть выбранный шаблон
- d. удалить выбранный шаблон

руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 4 из 9

## **3.2 Заполните обязательные поля данных для доступных форм DAVID** (объяснено для списка экипажа)

Dol	RIS I	Portal					LOGOUT IM	PRINT PRINT CONTACT	HELP TERMS & CON	DITIONS 🥅	账
Inbox	Search	Traffic Data	Transport Report	DAVID Forms	Emergency	My Data	ETA				
										PSIRCIPOL	
Arrival a	and Depa	arture Report	Crew List   P	assenger List						KO I DO I KO I	1
	0.0.0.1		· ·	Ŭ							
Arrival     Arrival	O Departu	Ire	including provious pamoi	(e) of ehin - if annlica	blo	1.2 Ship pur	nhar/ENI-European N	lumber of Identification (main	vascall		
Veccel	and type of	ship (main vessel)	including previous name	(s) of ship - if applica	Die	00000000	nben Eni-European N	amber of identification (main	i vesselj		
1.3. MMSI	number - if	applicable				1.4. Vessel c	ertificate valid until (r	main vessel)			
						01.01.2000		11	(dd.mm.yyyy)		
2. Port of a	arrival/depart	ure				3. Date and t	ime of arrival/departu	re			
Vukovar						01.01.2020 1	4:56	100  31	dd.mm.yyyy hh:mm)		
4. National	ity of ship (o	country/area of regis	stration) including previou	is nationality of ship	- if applicable	5. Brief partic	ulars of voyage (prev	ious and subsequent ports)			
D (AT until	2010)					Vukovar, Moh	ács, Passau				
6. Crew M	ember Inforn	nation									
Gender of (Mr. or Ms	the person .)	Family name, give names	en Rank or rating	Nationality	Date	of birth	Place of birth	Type and number of identity document	Issuing country of identity document	3	3
Mr.		John Sample	1	Any national	ity 01.01	.1960	Any city	123456789	Any country	18	
Ms.	~	Jane Sample	2	Any nationali	ty 01.01	1.1970 🗊	Any city	234567891	Any country	) 🗸 🗙	1
Mr.		John Doe	3	Any national	ity 01.01	.1980	Any city	345678912	Any country	/ 8	
Ms.	~	Jane Doe	4	Any nationali	ty 01.01	1.1990 🗊	Any city	456789123	Any country	] <b>√</b> X	1
	~					31				<ul> <li>✓ ×</li> </ul>	1
	_										2
	5								4	Add ro	ow
Save and	back							l	Save as template Clo	ose without savin	ng

1) Заполните все поля данных в указанном блоке

2) Нажмите, чтобы добавить дополнительных членов экипажа

3) Дальнейшие действия:



а. сохранить правки на члене экипажа

б. удалить члена экипажа (так же, как d. перед сохранением)

с. редактировать член экипажа

d. удалить члена экипажа (аналогично б. после сохранения)

4) Сохраните шаблон в любое время при создании формы DAVID

5) Сохраните форму DAVID и вернитесь к обзору

Отчеты о прибытии и отправлении, а также списки пассажиров могут быть созданы аналогичным образом.

Стр. 5

руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 5 из 9

# 3.3 Обзор уже созданных DAVID-форм и дальнейшие действия

Do	RIS	Portal					LOGOL	JT IMPRINT	PRINT	CONTACT	HELP	TERMS & CO	ONDITIONS	5 💻 🗰
Inbox	Search	Traffic Data	Transport Report	DAVID Forms	Emergency	My Data	ETA							
											<u>en   De</u>	ISKIHUIHE	<u>R   RS   BG</u>	I <u>RO</u> I <u>UA</u>
<u>Arrival</u>	and Dep	arture Report	Crew List	Passenger List										
New Ar	rival and	Departure Rep	ort											
Create r	new Arrival ar	nd Departure Repor	t New	]			C	reate report u	sing a tem	plate <sel< th=""><th>ect&gt;</th><th></th><th>- 📝</th><th>9, 🕄</th></sel<>	ect>		- 📝	9, 🕄
Ship nan	ne	Ship number	MMSI	🔍 Search										
ID A	/D Ship	type and name	Ship numbe	er MMSIn	umber Port	of arrival/dep	arture	Datetime	e of arriv	al/depart	ture			1
24 A	Vesse	el	99999999		Vukov	rar			01.01.	2020 14:5	6	∕	/ 🟹 📜	🕒 🗠

Обзор уже созданных DAVID-форм с дальнейшими действиями:

а	b	С	d	е	f	
0	1		Ъ	B	Q-	
					Crea	ate Crew List
					Crea	ate Passenger List

а. просмотреть выбранную форму DAVID

б. редактировать выбранную форму ДЭВИДА

с. удалить выбранную форму ДЭВИДА

d. создать PDF-файл выбранной формы DAVID на желаемом языке

При нажатии на конкретный язык отчет экспортируется в отдельный

PDF-файл, который можно сохранить и переслать.

е. клонировать выбранную форму ДЭВИДА

Эта функция позволяет пользователю дублировать существующий Форма ДЭВИДА для создания новой формы ДЭВИДА из это (те же поля

данных). Исходный отчет не будет изменилось.

f. создавать дополнительные взаимосвязанные формы DAVID с такими же основными данными.

Эта функция позволяет автоматически заполнять данные всех три формы ДЭВИДА. (Пример: после прибытия и Создан отчет о выезде, основные данные все три формы DAVID имеют общие (например, ENI номер, название корабля и т. д.) можно перенести на новый список экипажа или пассажиров.) руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 6 из 9

#### 4. Помощь при заполнении

В этом разделе представлен обзор и советы по заполнению форм DAVID (эта информация поставляется без ответственности). Например, транспорт в виде спаренного состава был выбрал.

#### 4.1 Отчет о прибытии и отбытии

Arrival and Departure Report   Crev	v List   Passenge	er List				
Arrival     O     Departure						
1.1. Name and type of ship (main vessel) including	ng previous name(s) of sh	ip - if applicable	1.2. Ship number/	ENI-European Number	of Identification (mai	n vessel)
MS Lucia			30031321			
1.3. MMSI number - if applicable			1.4. Vessel certific	ate valid until (main v	essel)	
203545691			31.10.2020		Ê	dd.mm.yyyy)
2. Port of arrival/departure			3. Date and time of	of arrival/departure		
Mohacs			11.09.2020 15:00		Ť.	dd.mm.yyyy hh:mm)
<ol> <li>Nationality of ship (country/area of registration) including previous nationality of ship - if applicable</li> </ol>	5. Name of master		6. Control point/bo	order crossing point		
AT	Paul Huber		Mohacs			
7.1. Total length [m]	7.2. Total width [m]		8. Name and cont	act details of ship ope	rator	
110	11,4		Max Mustermann			
9. Actual draught [m] 10.1. Maximum tonnag	ge [t] 10.2. Total qua	antity of cargo [t]	Maxstraße 2 1010 Wien			
2,3 2502	1990		0650 1122 3456			
11. Position of the ship in the port (berth or station	n) - if applicable		minustermannigiernar	Loom		
Ankerplatz 2						
12. Brief particulars of voyage (previous and sub	sequent ports; underline w	here cargo will be dis	scharged)			
Vukovar - Enns						
13. Brief description of the cargo						
Com						
14. EORI/Economic Operators' Registration and Identification - if applicable	15. Number of crew		18. Remarks			
ATEO18645178934	4		None			
16. Navigation mode (A1, A2, B) - if applicable	17. Number of passenge	ers - if applicable				
A1						
Attached documents - if applic 19. Cargo Declaration *	able (indicate number of o 20. Ship's Stores Declara	opies) ation *				
21. Crew List	22. Passenger List		23. The ship's requ	uirements in terms of	waste and residue rec	eption facilities
3			None			
24. Crew's Effects Declaration *						
					.::	
27. Convoy information (to be filled out for pushe	d and coupled convoys o	nly):				
Main vessel including previous name(s) of ship - if applicable	Vessel certificate valid until	Port of arrival	Port of departure	Maximum tonnage [t]	Type of cargo	Quantity of cargo [t]
MS Lucia 30031321	31.10.2020	Mohacs	Vukovar	2502	Corn	1990
Pavel 30147389	14.07.2021	Mohacs	Vukovar	1375	Coal	1100

\* Data fields 19, 20 and 24 are not applicable in Hungary and Serbia

\*\* Data field 25 is not applicable in Croatia

руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 7 из 9

Замечания относительно отчета о прибытии и отбытии:

Поле Nrs. 1.1 - 17: Поля данных относятся к основному судну

Поля Nrs. 2 и 6: Оба поля данных могут быть идентичными, если порт прибытия / отправления соответствует контрольно-пропускной пункт / пункт пересечения границы

Поле № 12: подчеркивание не может быть выполнено электронным способом; если того требует орган, он должен добавляется вручную после распечатки

Поле Nrs. 19, 20, 21, 22, 24 и 25: укажите количество копий для каждого из прилагаемых документов, если они требуются

Поле № 27: Отметьте основное судно галочкой.

#### Стр. 8

## руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 8 из 9

#### 4.2 Список экипажа

<ul> <li>         Arrival O Departure         1.1. Name and type of ship (main vessel) includies previous name(s) of ship - if applicable MS Lucia         1.2. Ship number - if Zeropean Number of Identification (main vessel)         3.031321         1.3. MMSI number - if zeropean Number of Identification (main vessel)         3.031321         1.4. Vessel certificate valid until (main vessel)         3. Date and time of arrival/departure         4. Nationality of ship (registration control of the person (Mr. or Ms.))         Analysis of the person (Mr. or Ms.)         Analysis of the p</li></ul>	Arrival and Depar	ture Report   <u>C</u>	<u>rew List</u>   Passe	enger List								
1.1. Name and type of birth vessel) including previous name(s) of birth1.2. Ship number DEVENUE VENUE VENU	Arrival O Departure	e										
Subscription         1.3. MMSI number - if applicable       1.4. Vessel certificate valid until (main vessel)         203545691       31.10.2020         2. Port of arrival/departure       3. Date and time of arrival/departure         Mohacs       1.4. Vessel certificate valid until (main vessel)         4. Nationality of ship (country/area of registration) including previous nationality of ship)       5. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports)         6. Crew Member Information       Family and given names       Rank or rating       Nationality       Date of birth       Ippe and number of identity document         Mr.       Huber, Paul       Captain       AT       08.01.1970       Enns       Passport 6523232       AT         Ms.       Kovac, Marina       Helmswoman       HR       04.02.1972       Zadar       Passport 2323312       HR	1.1. Name and type of ship (main vessel) including previous name(s) of ship - if applicable 1.2. Ship number/ENI-European Number of Identification (main vessel)											
1.4. Vessel certificate valid until (mail vessel)2035456913. Date and time server2. Port of arrival/departure3. Date and time of arrival/departureMohacs1.0.9202 015:4. Nationality of ship vestry target server1.0.9202 015:A. Nationality of ship vestry target server5. Brief particul vestry target previous and server6. Crew Member InformationRank or ratingNationalityMar.Ruher, PaulCaptainAT08.01.1970EnnsPasport 6523232ATMs.Kovac, MarinaHelmswonanHR04.02.1972ZadarPasport 2323312HR	MS Lucia 30031321											
203545691       31.10.2020       101.00201 <td colspan="10">1.3. MMSI number - if applicable 1.4. Vessel certificate valid until (main vessel)</td>	1.3. MMSI number - if applicable 1.4. Vessel certificate valid until (main vessel)											
2. Port of arrival/departure       3. Date and time of arrival/departure         Mohacs       11.09.2020 15:0       11.09.2020 15:0         4. Nationality of ship/orestration previous nucluding previous nuc	203545691					31.10.2020		31	(dd.mm.yyyy)			
Mohacs       11.09.2020 16:00       11.09.2020 16:00       (d. mm.yyyy hh:mm)         4. Nationality of ship < colspan="4">11.09.2020 16:00       5. Prief particular colspan="4">(d. mm.yyyy hh:mm)         A. Nationality of ship < colspan="4">(d. mm.yyyy hh:mm)       5. Prief particular colspan="4">(d. mm.yyyy hh:mm)         A. Nationality of ship < colspan="4">(D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)         Colspan="4">Colspan="4">(D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)         (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous and subsequent ports)       (D. Men Source (previous an	2. Port of arrival/departu	ıre				3. Date and tin	ne of arrival/departure					
S. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports)       S. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports)       At Autionality of ship (certification of the previous for th	Mohacs					11.09.2020 15:0	00	31	(dd.mm.yyyy hh:mm)			
AT     Vukovar - Enns       6. Crew Member Information     Family and given and	4. Nationality of ship (co	untry/area of registration	<ul> <li>n) including previous nat</li> </ul>	ionality of ship - if applica	able	5. Brief particu	lars of voyage (previous	and subsequent ports)				
6. Crew Member Information       Family and given names       Rank or rating       Nationality       Date of birth       Place of birth       Type and number of identity document       Isuing country of identity document         Mr.       Huber, Paul       Captain       AT       08.01.1970       Enns       Pasport 6523232       AT         Ms.       Kovac, Marina       Helmswoman       HR       04.02.1972       Zadar       Pasport 2323312       HR	AT					Vukovar - Enns						
Gender of the person (Mr. or Ms.)Fank or ratingNationalityDate of birthPlace of birthType and number of identity documentIssing country of undenty documentMr.Huber, PaulCaptainAT08.01.1970EnsPasport 652323ATMs.Kovac, MarinaHelmswomanHR04.02.1972ZadarPasport 2323312HR	6. Crew Member Informa	ation										
Mr.     Huber, Paul     Captain     AT     08.01.1970     Enns     Passport 652323     AT       Ms.     Kovac, Marina     Helmswoman     HR     04.02.1972     Zdar     Passport 2323312     HR	Gender of the person (Mr. or Ms.)	Family and given names	Rank or rating	Nationality	Date of	birth	Place of birth	Type and number of identity document	Issuing country of identity document			
Ms. Kovac, Marina Helmswoman HR 04.02.1972 Zadar Passport 2323312 HR	Mr.	Huber, Paul	Captain	AT	08.01.1	1970	Enns	Passport 6523232	AT			
	Ms.	Kovac, Marina	Helmswoman	HR	04.02.1	1972	Zadar	Passport 2323312	HR			
Ms. Müller, Barbara Sailor AT 01.04.1984 Linz Passport 6643219 AT	Ms.	Müller, Barbara	Sailor	AT	01.04.1	1984	Linz	Passport 6643219	AT			
Mr.         Drakov, Bozhidar         Deck-hand         BG         04.02.1987         Ruse         ID 345637054         BG	Mr.	Drakov, Bozhidar	Deck-hand	BG	04.02.1	987	Ruse	ID 345637054	BG			

### руководство пользователя DAVID Forms - ДОРИС-Портал страница 9 из 9

### Arrival and Departure Report | Crew List | Passenger List

Arrival O Departure									
1.1. Name and type of ship	(main vessel) includin	ng previous name(s) o	f ship - if applicable	1	1.2. Ship	number/ENI-Europea	n Number of Identifica	ation (main vessel)	
MS Mirabelle				3	3003134	4			
1.3. MMSI number - if appli	cable			1	1.4. Ves	sel certificate valid un	til (main vessel)		
203545544				C	06.10.20	20		🚊 (dd.mm.y	/уу)
2. Port of arrival/departure				3	3. Date a	and time of arrival/dep	arture		
Mohacs				3	31.08.20	20 15:00		📋 (dd.mm.y	/yy hh:mm)
4. Nationality of ship (count	ry/area of registration	) including previous n	ationality of ship - if ap	plicable					
AT									
5. Passenger Information									
Gender and names	Nationality	Date and place of birth	Issuing country of identity or travel document	Identity or tra document	avel	Ports of embarkation and disembarkation	Transit passenger or not	Visa type and number - if applicable	Visa country and date - if applicab
Ms. Mihailova Elena	BG	Date of birth: 01.01.1970 Place of birth: Ruse	BG	Type: Passport Serial numbe 2398756409	er: )	Port of Embarkation: Enns Port of Disembarkation: Vukovar	No		